

753085-2026 - Konkurrenzsättning

Slovakien – Anläggningsarbete för vatten- och avloppsledningar – Drienovec – Šaca – Ľudvíkov dvor – rekonštrukcia zásobného vodovodného potrubia

OJ S 211/2026 30/10/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Byggentreprenader

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

E-postadress: pivan@process-management.sk

Köparens rättsliga status: Enhet med särskilda eller exklusiva rättigheter

Den upphandlande enhetens verksamhet: Vattenverksamhet

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Drienovec – Šaca – Ľudvíkov dvor – rekonštrukcia zásobného vodovodného potrubia

Beskrivning: Predmetná stavba rieši rekonštrukciu časti existujúceho prírodného vodovodného potrubia Drienovec Rad I. z dôvodu jeho zastaranosti. Rozsah stavebných úprav: Technické riešenie rekonštrukcie časti prírodného potrubia Drienovec Rad I. je navrhnuté ako vložkovanie potrubia technológiou relining v celom rozsahu, t. j. zatiahnutia potrubia menšej dimenzie do pôvodného potrubia OC DN 700. Na rekonštrukciu vodovodného potrubia sa použijú rúry PE100 D630x37,4 PN10 SDR 17 dĺžky 1 900 m. Rekonštrukcia vodovodného potrubia bude realizovaná po úsekoch dĺžky cca 190 m postupným zaťahovaním potrubia, ktoré bude z dôvodu zaťahovania zvárané na tupo. V miestach lomov a spojov jednotlivých úsekov bude potrubie zvárané pomocou elektrofúzných objímok. Súčasťou rekonštrukcie bude aj výmena uzáverov DN700 v armatúrnych šachtách AŠ I a AŠ II na prírodnom potrubí Rad I. a Rad II. v danej časti potrubia.

Förfarandets identifierare: e61d06bf-8235-4a40-8356-12980fad7d85

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45231300 Anläggningsarbete för vatten- och avloppsledningar

Ytterligare klassificering (cpv): 45232150 Arbeten för vattenledningar, 45112400 Grävning

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Košický kraj (SK042)

Land: Slovakien

Kompletterande information: Rekonštruované prírodné vodovodné potrubie Drienovec Rad I., SO 01 je situované na nasledovných pozemkoch: • Katastrálne územie Šaca • register „C“: parc. č. 1587/1, 1587/2, 1587/3, 1588/1, 1588/2, 1980/2, 1968/1, 1967/2 • register „E“: parc. č. 2-787 • Katastrálne územie Poľov • register „C“: parc. č. 1145, 1147, 1148, 1149, 1150/1, AŠ I., AŠ II. parc. č. 1096/1 • register „E“: parc. č. 787, 786, 785, 767, 748, 701, 702, 703, 704, 743/501, 742/501, 741/501, 740/501, 739/501, 738/501, 737/501, 736/501, 735/501, 734/501, 733/501, 732/501, 731/501, 730/501, 729/501, 728, 727, 726, 725/2, 725/1, 724, 723, 722, 721,

720, 719, 718, 716, 715/3, 715/2, 715/1, 713/501, 712, 710/3, 710/2, 710/1, 708, 597/505, 468, 456 Stavba má charakter obnovy časti verejného vodovodu a je líniovou stavbou vo verejnom záujme podľa Stavebného zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov, s klasifikáciou 2212 – Diaľkové rozvody vody. Miesto realizácie projektu zahŕňa aj územie mestskej časti Košice – Poľov, ktoré je dotknuté výlučne trasovaním rekonštruovaného prírodného (zásobného) vodovodného potrubia Drienovec – Šaca – Poľov. Uvádzame, že mestská časť Košice – Poľov nie je zásobovanou aglomeráciou projektu a nie je napojená na rekonštruované prírodné potrubie Drienovec. Prírodné potrubie v tomto úseku plní výlučne tranzitnú funkciu v rámci zásobného systému a neslúži na zásobovanie obyvateľstva mestskej časti Košice – Poľov pitnou vodou. Zásobovanie mestskej časti Košice – Poľov pitnou vodou je zabezpečené samostatným systémom z vodojemu Bukovec, prostredníctvom miestnej rozvodnej siete, bez hydraulického prepojenia na prírodné potrubie Drienovec.

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 1 061 974,06 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: 1. Celá komunikácia a výmena informácií v procese verejného obstarávania medzi verejným obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi sa realizuje výhradne elektronicky prostredníctvom elektronického prostriedku elektronického verejného obstarávania ver. 18.0 (IS EVO) prevádzkovaného Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „systém EVO“) s využitím všetkých jeho funkcionalít. 2. Systém EVO je dostupný na adrese: <https://www.isepvo.sk> Postup záujemcu/uchádzača je upravený v príručkách alebo videonávodoch pre záujemcu/uchádzača, ktoré sú zverejnené na stránke portálu EVO v položke menu Príručky (<https://www.isepvo.sk/dokumentacia/>) a Videonávody (<https://www.isepvo.sk/videonavody/>). 3. Zákazka bude zadaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní, pričom vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa v zmysle § 66 ods. 7 písm. b) uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. 4. V prípade potreby objasniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní. Vysvetľovanie, kladenie otázok a poskytovanie odpovedí sa bude realizovať prostredníctvom systému IS EVO v zmysle inštrukcií k systému. Za včas doručenie požiadavky záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená verejnemu obstarávateľovi v takej lehote, aby verejný obstarávateľ zabezpečil doručenie vysvetlení najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 zákona o verejnom obstarávaní. 5. Obstarávateľ odporúča všetkým záujemcom vykonať obhliadku miesta uskutočnenia predmetu zákazky z dôvodu získania všetkých údajov, ktoré môžu byť potrebné pre prípravu ponuky a podpísanie zmluvy o dielo na predmetnú zákazku. Podrobné informácie o obhliadke sú uvedené v bode 14 časti 1.1 pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Drienovec – Šaca – Ľudvíkov dvor – rekonštrukcia zásobného vodovodného potrubia

Beskrivning: Predmetná stavba rieši rekonštrukciu časti existujúceho prírodného vodovodného potrubia Drienovec Rad I. z dôvodu jeho zastaranosti. Rozsah stavebných úprav: Technické riešenie rekonštrukcie časti prírodného potrubia Drienovec Rad I. je navrhnuté ako vložkovanie potrubia technológiou relining v celom rozsahu, t. j. zatiahnutia potrubia menšej dimenzie do pôvodného potrubia OC DN 700. Na rekonštrukciu vodovodného potrubia sa použijú rúry PE100 D630x37,4 PN10 SDR 17 dĺžky 1 900 m. Rekonštrukcia vodovodného potrubia bude realizovaná po úsekoch dĺžky cca 190 m postupným zaťahovaním potrubia, ktoré bude z dôvodu zaťahovania zvárané na tupo. V miestach lomov a spojov jednotlivých úsekov bude potrubie zvárané pomocou elektrofúzných objímok. Súčasťou rekonštrukcie bude aj výmena uzáverov DN700 v armatúrnych šachtách AŠ I a AŠ II na prírodnom potrubí Rad I. a Rad II. v danej časti potrubia.

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45231300 Anläggningsarbete för vatten- och avloppsledningar

Ytterligare klassificering (cpv): 45232150 Arbeten för vattenledningar, 45112400 Grävning

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Košický kraj (SK042)

Land: Slovakien

Kompletterande information: Rekonštruované prírodné vodovodné potrubie Drienovec Rad I., SO 01 je situované na nasledovných pozemkoch: • Katastrálne územie Šaca • register „C“: parc. č. 1587/1, 1587/2, 1587/3, 1588/1, 1588/2, 1980/2, 1968/1, 1967/2 • register „E“: parc. č. 2-787 • Katastrálne územie Poľov • register „C“: parc. č. 1145, 1147, 1148, 1149, 1150/1, AŠ I., AŠ II. parc. č. 1096/1 • register „E“: parc. č. 787, 786, 785, 767, 748, 701, 702, 703, 704, 743/501, 742/501, 741/501, 740/501, 739/501, 738/501, 737/501, 736/501, 735/501, 734/501, 733/501, 732/501, 731/501, 730/501, 729/501, 728, 727, 726, 725/2, 725/1, 724, 723, 722, 721, 720, 719, 718, 716, 715/3, 715/2, 715/1, 713/501, 712, 710/3, 710/2, 710/1, 708, 597/505, 468, 456 Stavba má charakter obnovy časti verejného vodovodu a je líniovou stavbou vo verejnom záujme podľa Stavebného zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov, s klasifikáciou 2212 – Diaľkové rozvody vody. Miesto realizácie projektu zahŕňa aj územie mestskej časti Košice – Poľov, ktoré je dotknuté výlučne trasovaním rekonštruovaného prírodného (zásobného) vodovodného potrubia Drienovec – Šaca – Poľov. Uvádzame, že mestská časť Košice – Poľov nie je zásobovanou aglomeráciou projektu a nie je napojená na rekonštruované prírodné potrubie Drienovec. Prírodné potrubie v tomto úseku plní výlučne tranzitnú funkciu v rámci zásobného systému a neslúži na zásobovanie obyvateľstva mestskej časti Košice – Poľov pitnou vodou. Zásobovanie mestskej časti Košice – Poľov pitnou vodou je zabezpečené samostatným systémom z vodojemu Bukovec, prostredníctvom miestnej rozvodnej siete, bez hydraulického prepojenia na prírodné potrubie Drienovec.

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 18 Månader

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 1 061 974,06 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

Information om EU-medel:

Program för EU-medel: Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) (2021/2027)

Identifierare: EU-medel: Zmluva o poskytnutí NFP č. MZP-PSK-401202G007

Ytterligare uppgifter om EU-medel: Podrobnosti zverejnené na <https://www.crz.gov.sk/zmluva/12650728/>.

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Predpokladané trvanie bolo v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania uvedené na 18 mesiacov. Keďže formulár eForms neumožňuje uviesť podrobnejšie informácie k lehote trvania, obstarávateľ ju upresňuje na tomto mieste nasledovne: • Začatie realizácie - termín prevzatia staveniska: do 10 dní od doručenia pokynu stavebného dozoru • Vykonanie diela - lehota výstavby: do 18 mesiacov od začatia realizácie diela (prevzatia staveniska)

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky v EUR bez DPH.

Beskrivning: Kritériom na hodnotenie ponúk je celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky vyjadrená v EUR bez DPH.

Kategori av tilldelningskriteriet fast värde: Fast värde (totalt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: slovakiska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/567891>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Namn: IS EPVO

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.evo.isepvo.sk/>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: slovakiska, tjeckiska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Zábezpeka je stanovená vo výške 30 000,00 Eur.

Podmienky zloženia a vrátenia zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 02/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 12 Månader

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 02/12/2026 10:15:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Plats: Obstarávatel' zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom funkcionality IS EPVO, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk.

Kompletterande information: Otváranie ponúk komisiou bude v zmysle § 52 ods. 2 ZVO verejné. Verejné otváranie ponúk bude zabezpečené prostredníctvom funkcie „on-line“ sprístupnenia ponúk, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk (t.j. fyzická účasť na otváraní ponúk nie je možná a otváranie ponúk prebehne výlučne elektronicky). Zápisnica z otvárania ponúk obsahuje všetky informácie v zmysle ZVO.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Všetky podmienky plnenia zmluvy sú uvedené v Zväzku 2 -Zmluva dielo, súťažných podkladov.

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta: V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávatel' vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila obstarávatel'ovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávatel'ovi spoločne a nerozdielne.

Ekonomiska arrangemang: Predmet zákazky bude financovaný tak, ako je uvedené vyššie.
Podmienky financovania sú uvedené v súťažných podkladoch.

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Úrad pre verejné obstarávanie

Information om tidsfrist för prövning: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Úrad pre verejné obstarávanie

Registreringsnummer: 31797903
Registreringsnummer: 2021511008
Postadress: Ružová dolina 10
Ort: Bratislava - mestská časť Ružinov
Postnummer: 82109
Del av land (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
Land: Slovakien
E-postadress: info@uvo.gov.sk
Tfn: +421250264111
Webbadress: www.uvo.gov.sk

Den här organisationens roller:

TED eSender
Prövningsorganisation
Organisation som ger mer information om provningsförfaranden

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Registreringsnummer: 36570460
Registreringsnummer: 2020063518
Postadress: Komenského 50
Ort: Košice
Postnummer: 04248
Del av land (NUTS): Košický kraj (SK042)
Land: Slovakien
Kontaktpunkt: PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
E-postadress: pivan@process-management.sk
Tfn: +421254653904
Köparprofil: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Den här organisationens roller:

Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 8b49a50d-9f6f-4396-91af-c611b88ef43a - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 17
Avsändningsdatum för meddelandet: 29/10/2026 10:21:10 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: slovakiska
Meddelandets publiceringsnummer: 753085-2026
EUT S-nummer: 211/2026
Publiceringsdatum: 30/10/2026